



LIDA Stories

lidastories.net

**Waa'ee haala qilleensaa
dubbachuu / Parler de la météo**

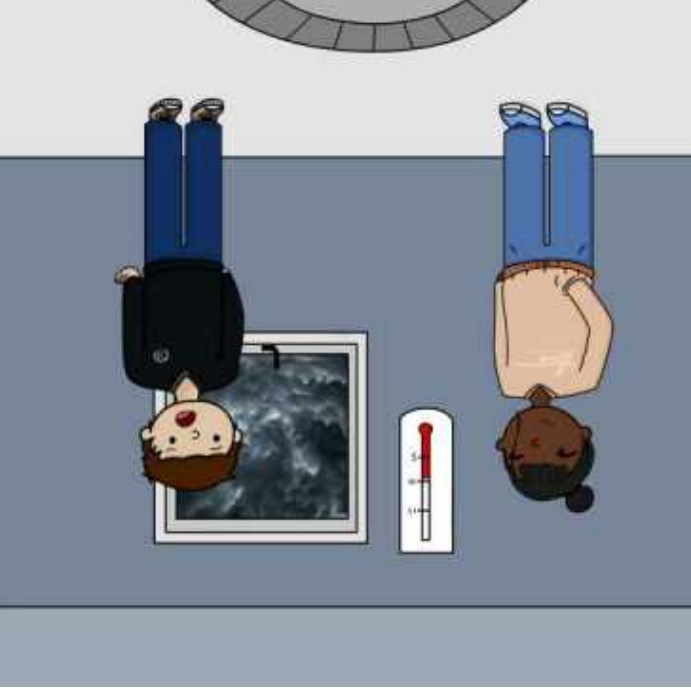
✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Ognjen Drageljević

📄 Muhammed Berisso (om), Zina (fr)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



**Waa'ee haala qilleensaa
dubbachuu**
Parler de la météo

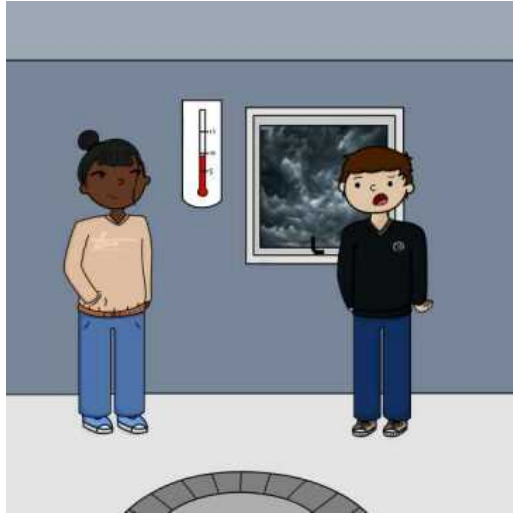
✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Ognjen Drageljević

📄 Muhammed Berisso

|| 2

🗣️ Afan Oromo / français



“Guyyoonni qorraan eegalaniiru. Hoo’i hangam?”

...

“Les journées commencent à se rafraîchir. Quelle est la température ?”



“Akka hin taane abdiin qaba. Dhuguma haala qilleensaa hamaa hin jaalladhu, keessattuu guungummii fi balaqqeessaa. Balaqqeessaan na rukutuu mala jedheen sodaadha.”

...

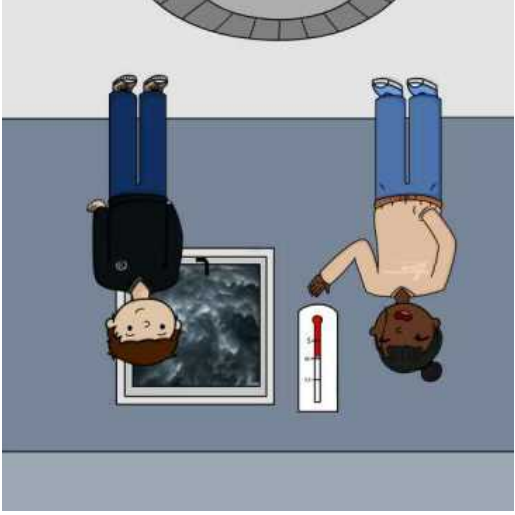
“Je n’espère pas. Je n’aime vraiment pas le mauvais temps, surtout le tonnerre et les éclairs. J’ai peur que la foudre me frappe.”



“Dumessa dukkanaa’aa sana ilaali. Boru ni rooba. Innis baay’ee qilleensa ni qabaata. Tarii obomboleetiin ni jiraata.”

...

“Regarde ces nuages sombres. Il va pleuvoir demain. Il y aura beaucoup de vent aussi. Peut-être qu’il y aura un orage.”



“Digrii sagal dha. Ammallee birraadha, garuu yeroo dhiyootti gorra ta’a.”

...

“Il fait neuf degrés. Nous sommes toujours en automne, mais ce sera bientôt l’hiver.”



“Arfaasaa hawwiidhaan eeggadha,
garuu ganna irra filadha, yeroo gaarii fi
ho’aa ta’etti nan filadha.”

...

“J’ai hâte d’être au printemps, mais je
préfère l’été, quand il fait beau et
chaud.”



“Qorri na hin dhibu. Roobaa fi qilleensi
kan natti hin tolleedha.”

...

“Je me fiche du froid. C’est la pluie et le
vent que je n’aime pas.”